

# PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

*Dokument ta' Sessjoni*

**A6-0021/2008**

29.1.2008

\*

## RAPPORT

dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar l-istruttura u r-rati ta' sisu fuq it-tabakk manifatturat (verżjoni kodifikata)  
(COM(2007)0587 – C6-0392/2007 – 2007/0206(CNS))

Kumitat ghall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Francesco Enrico Speroni

(Kodifikazzjoni – Artikolu 80 tar-Regoli ta' Proċedura)

***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni  
*maġgoranza tal-voti mitfugħha*
- \*\*I Proċedura ta' koperazzjoni (l-ewwel qari)  
*maġgoranza tal-voti mitfugħha*
- \*\*II Proċedura ta' koperazzjoni (it-tieni qari)  
*maġgoranza tal-voti mitfugħha, sabiex tiġi approvata l-pożizzjoni komuni*  
*maġgoranza tal-Membri kollha tal-Parlament, sabiex tiġi michuda jew emendata l-pożizzjoni komuni*
- \*\*\* Proċedura ta' kunsens  
*maġgoranza tal-Membri kollha tal-Parlament, appartil-kaži msemmija fl-Artikoli 105, 107, 161 u 300 tat-Trattat KE u fl-Artikolu 7 tat-Trattat UE*
- \*\*\*I Proċedura ta' kodeċiżjoni (l-ewwel qari)  
*maġgoranza tal-voti mitfugħha*
- \*\*\*II Proċedura ta' kodeċiżjoni (it-tieni qari)  
*maġgoranza tal-voti mitfugħha, sabiex tiġi approvata l-pożizzjoni komuni*  
*maġgoranza tal-Membri kollha tal-Parlament, sabiex tiġi michuda jew emendata l-pożizzjoni komuni*
- \*\*\*III Proċedura ta' kodeċiżjoni (it-tielet qari)  
*maġgoranza tal-voti mitfugħha, sabiex jiġi approvat it-test kongunt*

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži legali proposta mill-Kummissjoni.)

## **WERREJ**

**Paġna**

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEWE**Error!**  
**Bookmark not defined.**

ANNESS .....**Error! Bookmark not defined.**

PROĊEDURA.....**Error! Bookmark not defined.**



## **ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar l-istruttura u r-rati ta' sisa fuq it-tabakk manifatturat (verżjoni kodifikata)  
(COM(2007)0587 – C6-0392/2007 – 2007/0206(CNS))**

### **(Proċedura ta' konsultazzjoni – kodifikazzjoni)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2007)0587),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 93 tat-Trattat KE, skond liema artikolu ġie kkonsultat mill-Kunsill (C6-0392/2007),
- wara li kkunsidra l-Ftehma Interistituzzjonal ta' l-20 ta' Dicembru 1994 dwar metodu ta' ħidma aċċellerat għall-kodifikazzjoni uffiċċiali tat-testi leġižlattivi<sup>1</sup>,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 80 u 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A6-0021/2008),
  1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni;
  2. Jaghti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jinforma lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bil-pożizzjoni tal-Parlament;

---

<sup>1</sup> GU C 102, 4.4.1996, p. 2.

## ANNESS

Brussell, 21.11.2007

### ***Opinjoni tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni***

#### **Proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar l-istruttura u r-rati tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat**

**COM(2007)0587 of 11.10.2007 – 2007/0206 (CNS)**

Wara li kkunsidra l-Ftehma Interistituzzjonali ta' l-20 ta' Diċembru 1994 dwar metodu ta' hidma aċċellerat għal kodifikazzjoni uffiċjali ta' testi leġiżlattivi, u b'mod partikulari għal punt 4, il-Grupp ta' Hidma Konsultattiv, li jikkonsisti fis-servizzi legali rispettivi tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, iltaqa' fis-17 ta' Ottubru 2007 għall-iskop ta' eżaminar, fost l-oħrajn, tal-proposta msemmija qabel imressqa mill-Kummissjoni.

Fil-laqgħa<sup>1</sup>, analizi tal-proposta għal direttiva tal-Kunsill li tikkodifika d-Direttiva tal-Kunsill 92/79/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-approssimazzjoni tat-taxxi fuq is-sigaretti, id-Direttiva tal-Kunsill 92/80/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-approssimazzjoni tat-taxxi fuq it-tabakk fabbrikat li mhux sigaretti u d-Direttiva tal-Kunsill 95/59/KE tas-27 ta' Novembru 1995 dwar dwar taxxi li mhumiex taxxi fuq il-qlegh li jaffettaw il-konsum ta' tabakk manifatturat wasslet biex il-Grupp ta' Hidma Konsultattiv jistabbilixxi b'kunsens komuni dan li ġej.

- 1) Fl-Artikolu 1, il-virgola li tidher wara l-kelma "*armonizzazzjoni*" għandha titneħħa.
- 2) Ir-referenza "95/59/KE Art. 19" li tidher fil-kaxxa ta' referenza wara l-Artikolu 22 kellha tinkludi wkoll l-indikazzjoni "(adattat/a)".

B'konsegwenza ta' dan, l-analiżi tal-proposta ppermettiet il-Grupp ta' Hidma Konsultattiv biex jikkonkludi, mingħajr nuqqas ta' qbil, li l-proposta hija kodifikazzjoni sinċiera ta' testi attwali, mingħajr xi bdil fis-sustanza tagħhom.

C. PENNERA  
Jurisconsult

J.-C. PIRIS  
Jurisconsult

M. PETITE  
Direttur Ģenerali

---

<sup>1</sup> Il-Grupp ta' Hidma Konsultattiv kelli fid-dispożizzjoni tiegħu 22 veržjoni fil-lingwi uffiċjali tal-proposta u hadem fuq il-baži tat-test bl-Ingliz, peress li dan huwa l-kopja tal-veržjoni tal-lingwa ewlenija tad-dokument diskuss.

## **PROCEDURA**

<b>Titolu</b>	Dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat (Verżjoni kkodifikata)
<b>Referenzi</b>	COM(2007)0587 – C6-0392/2007 – 2007/0206(CNS)
<b>Data meta ġie kkonsultat il-PE</b>	24.10.2007
<b>Kumitat responsabbi</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 13.11.2007
<b>Rapporteur(s)</b> Data tal-ħatra	Francesco Enrico Speroni 23.10.2007
<b>Data ta' l-adozzjoni</b>	22.1.2008
<b>Data tat-tressiq</b>	29.1.2008